

ABSTRAK

RESPON KLUB *BUNGAKUBU* TERHADAP NOVEL *KAPPA* KARYA AKUTAGAWA RYUNOSUKE, TERJEMAHAN OLEH ANDI BAYU NUGROHO TINJAUAN RESEPSI SASTRA

Oleh : Dini Suci Permata

Novel *Kappa* sangat rumit dan sulit dipahami, namun di dalamnya banyak terdapat nilai moral sehingga peneliti menggunakan novel *Kappa* untuk menjadi objek penelitian dengan menggunakan tinjauan resepsi sastra, yaitu dengan melihat respon klub *Bungakubu* terhadap struktur novel *Kappa* dan respon klub *Bungakubu* terhadap nilai moral novel *Kappa*.

Penelitian ini menggunakan metode penelitian kuantitatif. Teknik pengumpulan data yaitu dengan cara melakukan observasi untuk menentukan responden, menyebarkan kuesioner, wawancara, dan melakukan tinjauan pustaka. Responden dalam penelitian ini adalah anggota klub *Bungakubu*, yaitu klub sastra yang terdiri dari mahasiswa/i Sastra Jepang yang berjumlah dua puluh lima orang. Sebelum menyebarkan kuesioner, responden diminta terlebih dahulu membaca novel *Kappa* agar dapat menjawab pertanyaan yang peneliti ajukan.

Kesimpulan dalam penelitian ini adalah respon klub *Bungakubu* terhadap struktur novel *Kappa* yang meliputi unsur intrinsik dinilai bagus dan dapat diterima dengan baik. Selain itu respon klub *Bungakubu* terhadap nilai moral yang ada di dalam novel *Kappa* seperti religius, kejujuran, rendah hati, harga diri, dan bertanggung jawab mendapatkan tanggapan yang baik dari responden sehingga dapat diaplikasikan dalam kehidupan sehari-hari.

Kata kunci : Respon, novel, *kappa*, *bungakubu*



ABSTRACT

BUNGAKUBU CLUB'S RESPONSE TO KAPPA BY AKUTAGAWA RYUNOSUKE, TRANSLATED BY ANDI BAYU NUGROHO LITERARY RECEPTION ANALYSIS

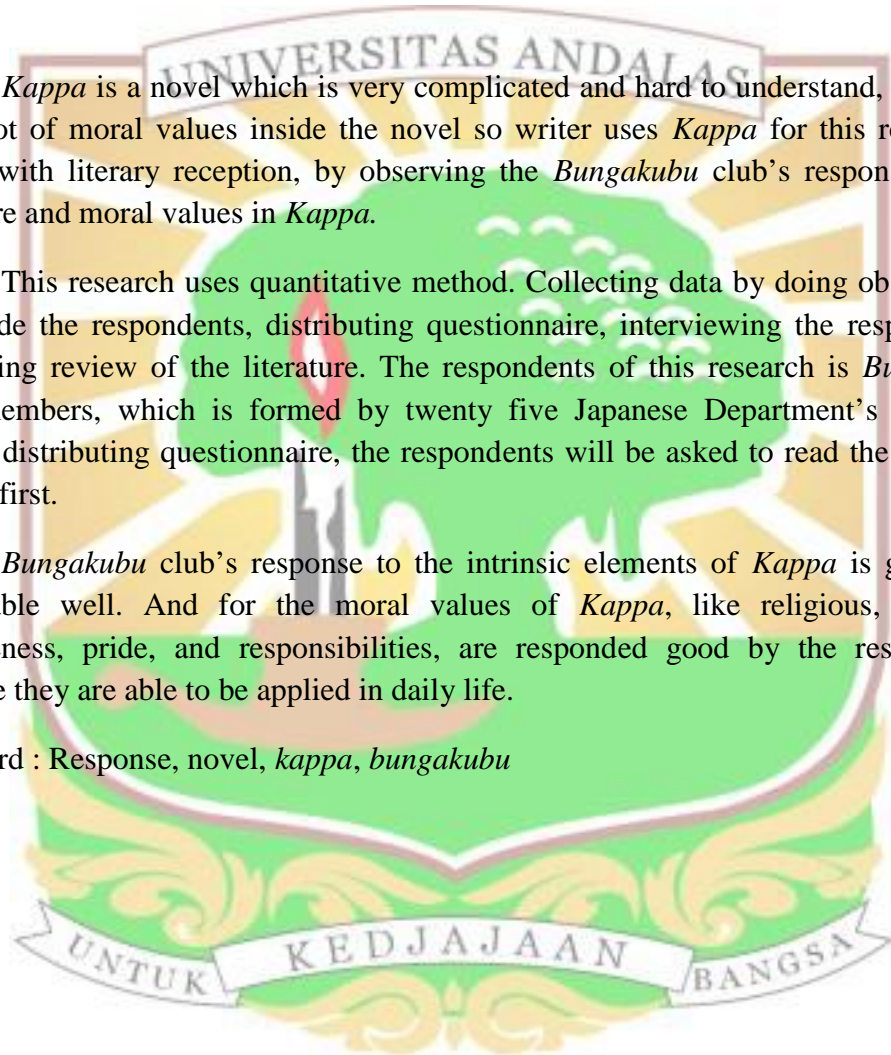
BY : DINI SUCI PERMATA

Kappa is a novel which is very complicated and hard to understand, but there are a lot of moral values inside the novel so writer uses *Kappa* for this research's object with literary reception, by observing the *Bungakubu* club's response to the structure and moral values in *Kappa*.

This research uses quantitative method. Collecting data by doing observation to decide the respondents, distributing questionnaire, interviewing the respondents, and doing review of the literature. The respondents of this research is *Bungakubu* club members, which is formed by twenty five Japanese Department's students. Before distributing questionnaire, the respondents will be asked to read the novel of *Kappa* first.

Bungakubu club's response to the intrinsic elements of *Kappa* is good and acceptable well. And for the moral values of *Kappa*, like religious, honesty, humbleness, pride, and responsibilities, are responded good by the respondents because they are able to be applied in daily life.

Keyword : Response, novel, *kappa*, *bungakubu*



要旨

文学部の芥川龍之介著河童, アンディ バユ ヌグロホ の
本やくに対する反応

ディニ スチ ペルマタ

河童はとても複雑で理解の難しい小説であるが、この小説にはたくさんの道徳的価値が詰まっている。なので、筆者はこの小説を文学部のこの小説内の構造とモラルの価値についての反応を観察することで研究の対象として用いた。

この研究は量的方法を用いている。反応者や質問者、インタビューの反応者、そして、この文学のレビューを行う人を決めるために観察を行うことによってデータを集める。この研究の質問者は文学部のメンバーで、25人の日文科で構成されている。質問票を配る前に、回答者はまず河童を読むように言われる。

文学部の河童の本質的な要素に対する反応はよく、わかるものであった。そして宗教、正直さ、謙虚さ、プライドや責任のような河童のモラル的な価値に関して、よく反応された、なぜならこれらは日常生活に適用できるからだ。

キーワード：反応、小説、河童、文学部

